

# *Abstract & Résumé*

Table des matières	
La structure d'un document	2
L'abstract	4
Le résumé	4

*Ne pas oublier*

**Vous trouverez ici :**

- **définition de l'abstract**
- **définition du résumé**
- **normes de présentation d'un document**





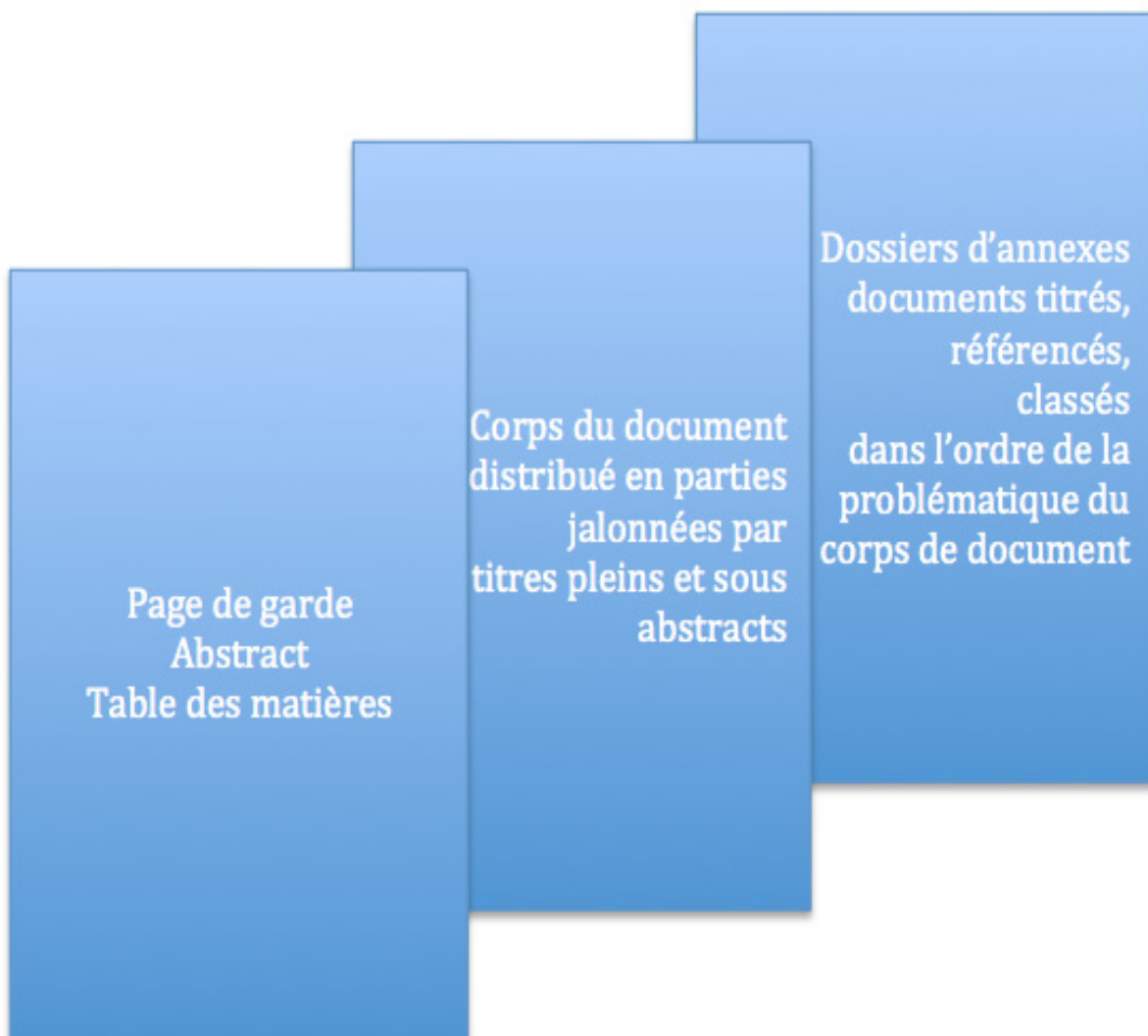
## La structure d'un document

Tout document s'articule en trois niveaux :

- ◇ le premier est l'ambassadeur du document et a pour fonction de permettre au lecteur d'en balayer le contenu par anticipation. Ce premier niveau est hors du document ce pourquoi ces trois pages ne sont pas paginées.
- ◇ le second est constitué par le développement lui-même distribué en différentes parties et sous parties que vous veillerez à soigneusement titrer
- ◇ le troisième est constitué par vos annexes que vous disposerez dans l'ordre de votre problématique et dont vous chaînerez les références

---

### Les trois niveaux d'un document |



## Titre plein

Page de garde :  
indique sujet

## Abstract

(2<sup>e</sup> page)  
indique sujet,  
démarche et résultat :

## Table des matières

(3<sup>e</sup> page)  
indique la progression complète du  
document :

Si les titres sont *pleins*, et qu'ils forment *réseau*, le destinataire pourra, par anticipation, parcourir le document et comprendre ce qu'il va y trouver.

### *Abstract et Titres sont donc bien des jalons*

Du Titre général à la table des matières en passant par l'abstract, il repérera du global au local, non seulement le sujet abordé, mais encore la démarche et les résultats.

S'il veut entrer plus dans le détail, il balayera la table des matières pour repérer la cohérence de la progression et, éventuellement, pourra, s'il le désire, zapper telle ou telle partie.

Ces trois premières pages (garde, abstract et table des matières, forment le 1<sup>er</sup> niveau, le niveau d'entrée dans le document.

# L'abstract





## L'abstract

Constitué d'une quinzaine de lignes au maximum - moins si le document qu'il présente est court, l'abstract n'est pas une introduction au sens classique du terme mais une présentation. Avec une économie de mots qui manifestera votre sens de la synthèse il représente à la fois l'introduction & la conclusion.

Il s'y agit d'aller directement au fait en évitant les expressions lourdes et inutiles du type *dans une première partie etc ....*

Imaginons un document sur la crise du marché automobile cela pourrait donner :

*Le marché automobile est en crise. Ce qui s'explique par x et y. Si on peut agir sur la première cause en faisant ceci, on ne peut en revanche rien sur la seconde.*

4

Rien qu'en lisant ces deux lignes on comprend le sujet, la démarche qui est du type *causes, conséquences remèdes* et on a la conclusion.

On remarquera que l'on y a évité les périphrases et les indications de personnes en allant directement au fait.

L'abstract ne suit pas nécessairement la progression du texte : il dit le sujet, le résultat et les étapes.

## Le résumé

Au contraire de l'abstract qui est un texte de présentation, le résumé, lui est un texte de substitution. Il est conçu à la place du texte source pour en épargner la lecture au destinataire pressé. Un résumé se fait en un nombre de mots fixé à l'avance correspondant le plus souvent au quart ou au cinquième. L'auteur est y présumé être le même que celui du texte source donc pas de *l'auteur dit que* etc. Le résumé suit scrupuleusement la progression logique du texte source en en réduisant l'extension, le plus souvent en éliminant les exemples et en contractant les catalyses. On y veillera enfin à produire un vocabulaire de substitution, en évitant de reprendre les expressions du textes en bannissant aussi absolument les citations qui en feraient ipso facto une analyse et plus un résumé.

On le voit c'est donc un texte totalement différent de l'abstract, même si évidemment il ne dira pas autre chose que le texte lui-même.